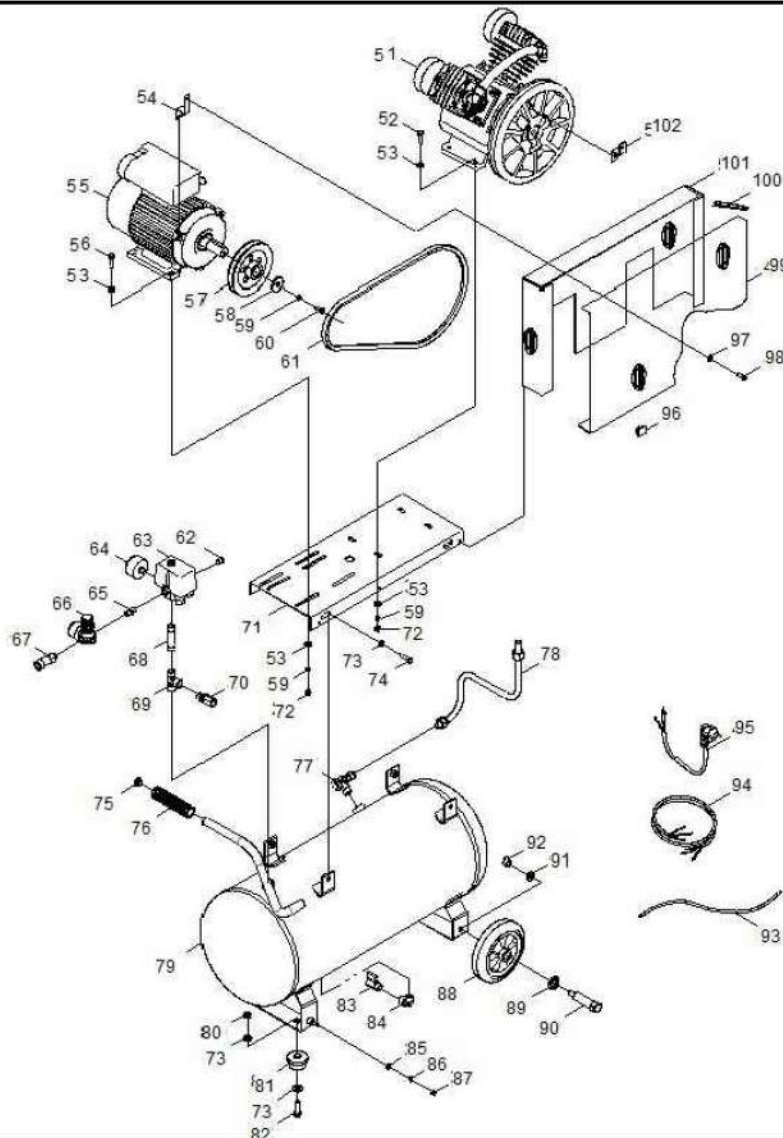


| Pos. | ET-Nummer | Menge | Beschreibung      | description        | dénomination                  | Pos. | ET-Nummer | Menge | Beschreibung | description | dénomination |
|------|-----------|-------|-------------------|--------------------|-------------------------------|------|-----------|-------|--------------|-------------|--------------|
| 1    | 09700101  | 1     | Kurbelgehäuse     | crankcase          | carter                        |      |           |       |              |             |              |
| 2    | 09700201  | 1     | Kugellager        | bearing            | palier                        |      |           |       |              |             |              |
| 3    | 65900901  | 1     | Kurbelwelle       | crankshaft         | vilebrequin                   |      |           |       |              |             |              |
| 4    | 09700301  | 2     | Pleuel            | connecting rod     | bielle                        |      |           |       |              |             |              |
| 5    | 65901001  | 1     | Kugellager        | bearing            | palier                        |      |           |       |              |             |              |
| 6    | 65900701  | 1     | Dichtung          | seal               | joint                         |      |           |       |              |             |              |
| 7    | 65900601  | 1     | Lagersitz         | bearing seat       | siège de roulement            |      |           |       |              |             |              |
| 8    | 65900801  | 1     | Dichtung          | seal               | joint                         |      |           |       |              |             |              |
| 9    | 65900501  | 8     | Gewindebolzen     | threaded bolt      | boulon fileté                 |      |           |       |              |             |              |
| 10   | 65901601  | 2     | Dichtung          | seal               | joint                         |      |           |       |              |             |              |
| 11   | 097004.01 | 2     | Kolbenbolzen      | piston pin         | axe de piston                 |      |           |       |              |             |              |
| 12   | 09700501  | 2     | Kolben            | piston             | piston                        |      |           |       |              |             |              |
| 13   | 09700601  | 2     | Zylinder          | cylinder           | cylindre                      |      |           |       |              |             |              |
| 14   | 09700701  | 4     | Sicherungsring    | retaining ring     | circlips                      |      |           |       |              |             |              |
| 15   | 65902101  | 2     | Dichtung          | seal               | joint                         |      |           |       |              |             |              |
| 16   | 65901901  | 2     | Dichtung          | seal               | joint                         |      |           |       |              |             |              |
| 17   | 09700801  | 2     | Zylinderkopf      | cylinder head      | culasse de cylindre           |      |           |       |              |             |              |
| 18   | 99100502  | 20    | Federring         | spring washer      | rondelle grower               |      |           |       |              |             |              |
| 19   | 99200601  | 8     | Mutter            | nut                | écrou                         |      |           |       |              |             |              |
| 20   | 99309902  | 8     | Schraube          | screw              | vis                           |      |           |       |              |             |              |
| 21   | 99336305  | 4     | Schraube          | screw              | vis                           |      |           |       |              |             |              |
| 22   | 65902201  | 1     | Winkel            | angle              | angle                         |      |           |       |              |             |              |
| 23   | 65902301  | 1     | T-Stück           | t-piece            | t-pièce                       |      |           |       |              |             |              |
| 24   | 09700901  | 1     | Ölstandglas       | oil level glass    | verre de niveau d'huile       |      |           |       |              |             |              |
| 25   | 65902801  | 1     | Entlüftungsventil | vent valve         | vanne de purge                |      |           |       |              |             |              |
| 26   | 67003201  | 1     | Öl-Pfropfen       | oil graff          | greffarge de huile            |      |           |       |              |             |              |
| 27   | 09701001  | 1     | Ölablassschraube  | oil drain plug     | bouchon de vidange d'huile    |      |           |       |              |             |              |
| 28   |           | 1     | Mutter            | nut                | écrou                         |      |           |       |              |             |              |
| 29   | 09701101  | 1     | Aluminiumrohr     | aluminium tube     | tube d'aluminium              |      |           |       |              |             |              |
| 30   | 65600901  | 2     | Mutter            | nut                | écrou                         |      |           |       |              |             |              |
| 31   | 65902501  | 1     | Antriebsscheibe   | drive pulley       | poulie d'entraînement         |      |           |       |              |             |              |
| 32   |           | 1     | Scheibe           | washer             | rondelle                      |      |           |       |              |             |              |
| 33   | 99100502  | 1     | Federring         | spring washer      | rondelle grower               |      |           |       |              |             |              |
| 34   | 99336605  | 1     | Schraube          | screw              | vis                           |      |           |       |              |             |              |
| 35   | 65902001  | 2     | Ventilplatten-Set | valve plate set    | ensemble de plaque de soupape |      |           |       |              |             |              |
| 36   | 09701201  | 2     | Kolbenringe Satz  | set piston rings   | les segments de piston fixés  |      |           |       |              |             |              |
| 37   | 09701301  | 2     | Lufffilter-Set    | air filter set     | ensemble de filtre à air      |      |           |       |              |             |              |
| 38   | 09701401  | 2     | Lufffilterelement | air filter element | élément de filtre à air       |      |           |       |              |             |              |

**PREBENA®**

**TWINMAX 410**



| Pos. | ET-Nummer | Menge | Beschreibung      | description        | dénomination           | Pos. | ET-Nummer | Menge | Beschreibung    | description  | dénomination  |
|------|-----------|-------|-------------------|--------------------|------------------------|------|-----------|-------|-----------------|--------------|---------------|
| 51   | 09701501  | 1     | Aggregat komplett | aggregate complete | agrégat complet        | 90   | 01001501  | 2     | Bolzen          | bolt         | boulon        |
| 52   |           | 4     | Schraube          | screw              | vis                    | 91   |           | 2     | Scheibe         | washer       | rondelle      |
| 53   |           | 16    | Scheibe           | washer             | rondelle               | 92   |           | 2     | Mutter          | nut          | écrou         |
| 54   | 65501601  | 1     | Halterung         | holder             | titulaire              | 93   | 01001401  | 1     | Rohr Rilsan     | rilsan tube  | tube rilsan   |
| 55   | 65501501  | 1     | Elektromotor      | electric motor     | moteur électrique      | 94   | 09702301  | 1     | Elektr. Leitung | electr. pipe | électr. tuyau |
| 56   |           | 4     | Schraube          | screw              | vis                    | 95   | 65501301  | 1     | Elektr. Leitung | electr. pipe | électr. tuyau |
| 57   | 09701601  | 1     | Antriebsscheibe   | drive pulley       | poulie d'entraînement  | 96   | 65502001  | 4     | Verschluss      | shutter      | obturateur    |
| 58   |           | 1     | Scheibe           | washer             | rondelle               | 97   |           | 5     | Scheibe         | washer       | rondelle      |
| 59   |           | 9     | Scheibe           | washer             | rondelle               | 98   |           | 5     | Schraube        | screw        | vis           |
| 60   |           | 1     | Schraube          | screw              | vis                    | 99   | 65502101  | 1     | Schutzgitter    | guard        | garde         |
| 61   | 66501801  | 1     | Riemen            | belt               | ceinture               | 100  | 67102901  | 1     | Abstandshalter  | spacer       | entretoises   |
| 62   | 67100801  | 1     | Blindverschluss   | plug               | bouchon                | 101  | 09702401  | 1     | Schutzgitter    | guard        | garde         |
| 63   | 01000901  | 1     | Druckschalter     | pressure switch    | pression disjoncteur   | 102  | 65601801  | 1     | Halterung       | holder       | titulaire     |
| 64   | 09701701  | 1     | Manometer         | pressure gauge     | manomètre              |      |           |       |                 |              |               |
| 65   | 09701801  | 1     | Adapter           | joint              | adapteur               |      |           |       |                 |              |               |
| 66   | 65902401  | 1     | Druckregler       | pressure regulator | régulateur de pression |      |           |       |                 |              |               |
| 67   | 01000601  | 1     | Hahn              | tap                | robinet                |      |           |       |                 |              |               |
| 68   | 67100901  | 1     | Adapter           | joint              | adapteur               |      |           |       |                 |              |               |
| 69   | 65500901  | 1     | T-Stück           | t-piece            | t-pièce                |      |           |       |                 |              |               |
| 70   | 67101201  | 1     | Sicherheitsventil | safety valve       | soupape de sécurité    |      |           |       |                 |              |               |
| 71   | 65501401  | 1     | Plattform         | platform           | plate-forme            |      |           |       |                 |              |               |
| 72   |           | 8     | Mutter            | nut                | écrou                  |      |           |       |                 |              |               |
| 73   |           | 8     | Scheibe           | washer             | rondelle               |      |           |       |                 |              |               |
| 74   |           | 4     | Schraube          | screw              | vis                    |      |           |       |                 |              |               |
| 75   | 65502201  | 1     | Blindverschluss   | plug               | bouchon                |      |           |       |                 |              |               |
| 76   | 01001201  | 1     | Griff             | grip               | poignée                |      |           |       |                 |              |               |
| 77   | 01000301  | 1     | Rückschlagventil  | check valve        | clapet anti-retour     |      |           |       |                 |              |               |
| 78   | 09701901  | 1     | Luffleitung       | air pipe           | conduite d'air         |      |           |       |                 |              |               |
| 79   | 09702001  | 1     | Druckluftbehälter | pressure vessel    | réceptifs à pression   |      |           |       |                 |              |               |
| 80   |           | 2     | Mutter            | nut                | écrou                  |      |           |       |                 |              |               |
| 81   | 09702101  | 2     | Dämpfer           | damper             | amortisseur            |      |           |       |                 |              |               |
| 82   |           | 2     | Schraube          | screw              | vis                    |      |           |       |                 |              |               |
| 83   | 67101601  | 1     | Hahn              | tap                | robinet                |      |           |       |                 |              |               |
| 84   | 65700701  | 1     | Winkel            | angle              | angle                  |      |           |       |                 |              |               |
| 85   |           | 1     | Scheibe           | washer             | rondelle               |      |           |       |                 |              |               |
| 86   |           | 1     | Scheibe           | washer             | rondelle               |      |           |       |                 |              |               |
| 87   |           | 1     | Mutter            | nut                | écrou                  |      |           |       |                 |              |               |
| 88   | 01001601  | 2     | Rad               | wheel              | roue                   |      |           |       |                 |              |               |
| 89   | 09702201  | 2     | Scheibe           | washer             | rondelle               |      |           |       |                 |              |               |